



# 向日葵互協會 Sunflower Network

資助機構



癌症基金會  
CANCERFUND  
抗癌路上不孤單

## 通訊

季刊2012年3月

### 2011年 年度報告

時間過得很快，不覺間，向日葵第五屆委員會已過了一年，很快就會完成第五屆任期。在這一屆裡，有好幾位義工當上了核心，她們很用心地學習，藉着邊學邊做的精神，很快就能接手到工作，可獨當一面。我很讚賞這幾位新委員，讚賞她們的努力，讚賞她們的聰明能幹，現在大家都看到我們正在改善中，希望他日向日葵有新的氣象及有更好的發展。

第六屆快將選舉，希望姊妹們踴躍加入我們的隊伍，如你當上核心義工的話，你會有得著的，用你的信心來挑戰自己，你一定會成功的！

我回想起當了核心義工那麼多年，最大得著就是我的人生觀改變了很多，現在的我有很大自信，又有滿足感，更有成功感，這些得著，都是做義工所得的。

姊妹們來吧，來挑戰自己吧！

祝姊妹們幸福快樂！

歐燕玲

主席的話

送兔迎龍，在此恭祝大家身體健康，如意福滿，歲歲平安。

『向日葵互協會』創立至今經已邁向十六年，秉承着本會之宗旨，服務有需要的乳癌/婦科癌病患者，義工們，憑著過來人的經驗，無私地將自己的經驗與各病患者分享，鼓勵她們彼此關懷、互相支持及大家並肩同行，協助她們在痛苦中戰勝病魔。

除了義工們的努力外，顧問們的寶貴意見及鼎力支持，亦是不可或缺的，在此亦代表本會向他們致敬！最後，再次呼籲大家參與義工的行列，貫徹向日葵互助自助的精神，為各病友提供更完善及優質的服務。

期望各機構、會員及義工們繼續惠予支持，使『向日葵互協會』服務更臻完善，與乳科及婦科癌的朋友攜手邁向明天。

王秋琮  
(BB)

外務副主席的話

時間過得很快，轉眼間一年又過去。回想過去一年，在委員會工作雖忙碌但充實，有時亦會感疲倦，只是看到一班有心人為會務不分你我、分工合作、互相鼓勵，我也要更努力！倘若有更多新朋友加入義工團隊，分擔大家的工作，那就好了。在這裡希望各位踴躍加入我們的大家庭。

展望未來，希望大家繼續為向日葵出一分力，讓這朵花更盛放。最後祝大家身體健康、心想事成、開開心心，活出更精彩人生。

林惠娥

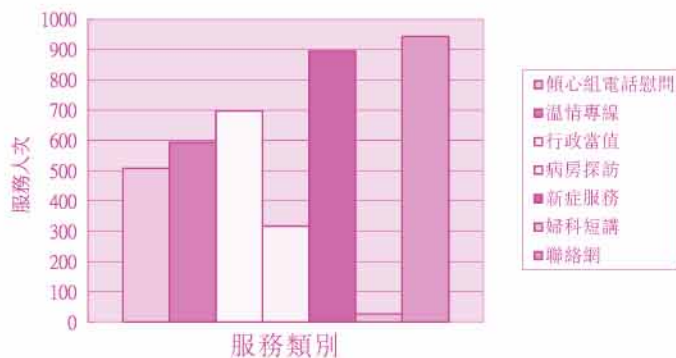
內務副主席的話





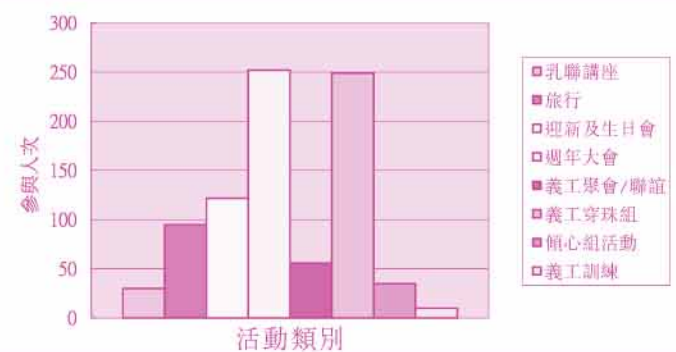
## 2011年服務數字 (一月至十二月)

服務類別	服務人次
傾心組電話慰問	508
溫情專線	593
行政當值	698
病房探訪	317
新症服務	895
婦科短講	26
聯絡網	944



## 2011年活動數字 (一月至十二月)

活動類別	參與人次
乳聯講座	30
旅行	95
迎新及生日會	122
週年大會	252
義工聚會/聯誼	56
義工穿珠組	249
傾心組活動	35
義工訓練	10



## 服務類別 2011

服務類別	時間		內容	對象	地點
傾心組 電話關懷	每月第一及 第三個星期五	上午11:00 - 下午1:00	透過電話關懷復發患者，給予鼓勵和支持	乳癌、婦科癌復發患者	黃大仙癌協服務中心
溫情專線	逢星期三	晚上7:00 - 9:00	透過電話與新症患者分享抗癌經驗，交流心得	乳癌、婦科癌新症患者	黃大仙癌協服務中心
義工當值	逢星期二	下午2:00 - 5:00	處理一般會務行政工作	向日葵會員	黃大仙癌協服務中心
	逢星期三	晚上7:00 - 9:00			
婦科病房探訪	逢星期三	下午6:00 - 8:00	探望及慰問婦科病人，以過來人身份，與患者分享經驗，給予鼓勵和支持	婦科癌或婦科患者 / 家屬	伊利沙伯醫院
乳科病房探訪	逢星期四	下午6:00 - 8:00	探望及慰問乳科病人，以過來人身份，與患者分享經驗，給予鼓勵和支持	乳癌或乳科患者 / 家屬	伊利沙伯醫院
乳癌新症服務	逢星期二	上午9:15 - 10:30	與新症患者分享抗癌經驗，交流心得	乳癌新症患者	伊利沙伯醫院R座603室癌症病人資源中心
婦科短講	逢星期三	下午3:00 - 4:30	與患者分享抗癌經驗，交流心得	婦科癌患者	伊利沙伯醫院R座603室癌症病人資源中心
聯絡網	透過聯絡網組長定時致電慰問組員				

以上服務公眾假期除外



# 向日葵顧問、義工及執委名單

## 名譽顧問

姓名	職銜
熊志添醫生	九龍中醫院聯網行政總監 伊利沙伯醫院行政總監
廖綺華女士	九龍中醫院聯網護理總經理 伊利沙伯醫院護理總經理
陳麗雲教授	香港大學行為健康教研中心總監
羅莎莉女士	香港癌症基金會主席
羅振基醫生	伊利沙伯醫院臨床腫瘤科部門主管
顏繼昌醫生	伊利沙伯醫院臨床腫瘤科顧問醫生
梁偉濂醫生	伊利沙伯醫院臨床腫瘤科副顧問醫生
傅耀彤醫生	伊利沙伯醫院臨床腫瘤科高級醫生
張滿棠醫生	伊利沙伯醫院外科部部門主管
唐嘉倫醫生	伊利沙伯醫院外科部顧問醫生
林仰傑醫生	伊利沙伯醫院外科部副顧問醫生
李頌基醫生	伊利沙伯醫院內科部部門主管
劉詩敏醫生	伊利沙伯醫院內科部副顧問醫生
劉慕儀女士	伊利沙伯醫院物理治療部部門經理
謝建泉醫生	前伊利沙伯醫院臨床腫瘤科顧問醫生
傅惠霖醫生	香港浸信會醫院腫瘤中心主任
張明智醫生	臨床腫瘤科專科醫生
陳德明醫生	臨床腫瘤科專科醫生
陸美儀醫生	瑪麗醫院臨床腫瘤科顧問醫生
曹聖玉女士	香港護理管理學會主席
張文茵女士	香港大學社會工作及行政學系榮譽講師

## 執行顧問

姓名	職銜
梁玉珍女士	香港癌症基金會服務總監
吳頌儀姑娘	伊利沙伯醫院婦產科部門運作經理
伍綺文姑娘	伊利沙伯醫院外科部部門運作經理
吳滿珠姑娘	伊利沙伯醫院臨床腫瘤部部門運作經理
梁慧儀姑娘	伊利沙伯醫院臨床腫瘤門診部經理
郭韻梅姑娘	伊利沙伯醫院臨床腫瘤科R9A病房經理
陳靜波姑娘	伊利沙伯醫院臨床腫瘤科R7病房經理
何惠玲姑娘	伊利沙伯醫院臨床腫瘤科護理主任
陳韻儀姑娘	伊利沙伯醫院H5外科病房經理
楊月明姑娘	伊利沙伯醫院H5外科病房資深護師
林惠源先生	伊利沙伯醫院病人資源中心中心主任
蘇佩君女士	伊利沙伯醫院癌症病人資源中心社工
劉慧端姑娘	前伊利沙伯醫院臨床腫瘤科門診部經理
鄭泳雪女士	香港癌症基金會黃大仙癌協服務中心中心主任
張寶瑛女士	香港癌症基金會黃大仙癌協服務中心中心主任
陳淑文姑娘	專科護士
余健華女士	資深社工
梁淑勤女士	資深社工
冼穎釗女士	資深社工

## 義務核數師

C. K. Kong & Co.

## 義務法律顧問

譚秀卿律師



## 向日葵義工名單

歐燕玲	梁孟儀	楊碧華	連靄虹	關艷玲	何惠珍	鄭綺虹	李美娟	賈瑞暖	李玉雲
黃邵筱娟	黎廣麟	黎愛玉	曹麗彩	林惠娥	吳少英	朱碧珍	李美蘭	江玉英	黃安英
伍慧賢	李國梅	譚玉梅	孔鳳玲	張鳳儀	杜婉玲	陳彩芬	林瑞容	何肇東	林愛珍
區玉薇	龔靜怡	陳艷顏	戴慧儀	張月華	周玉玲	曾桂花	姚琴寶	劉淑娟	張珍妮
梁影霞	陳娟	蘇蒲生	陳楚環	高詠詩	譚月嬌	胡坤秀	鍾妙珍	陳錦秀	鄺順卿
陳詠娟	鍾錦麗	劉少萍	王黛菲	吳月娥	譚惠玲	蔡舜卿	馬嘉莉	李婉貞	黃杰秋
李素薇	石鳳明	翟桂萍	何艷芳	張慕賢	林艷霞	林慕維			

## 永遠懷念的義工

羅燕玲	傅順珍	周潤萍	劉志卿	金玉妹
黃妹妹	陳燕芳	張麗霞	黃慕潔	鍾觀妹
蔡詠儀	王雅晴	陳瓊珍	林木新	張雙銘
杜花美美	陳甜貞	梁嘉麗	傅容箴	蔡曦曼

## 2011/2013年度第五屆委員會成員名單

主席	: 歐燕玲
副主席	: [外務] 王秋瑋、[內務] 林惠娥
秘書	: 梁孟儀
財務	: 吳少英
行政	: 林瑞容
康樂	: 陳彩芬、劉少萍
資訊	: 高詠詩
義工及醫院服務	: 譚惠玲
關懷服務	: 江玉英

## 鳴謝

各位曾協助本會各項服務/活動之顧問及醫護人員

捐助名單 (2011年1月至12月)

The HK Anti-Cancer Society  
Dr. Lai Fook Ming Lawrence  
Dr. Foo Wai Lam  
Roche Hong Kong Ltd.  
Sanofi-Aventis HK Ltd.  
Amoena HK Ltd.

香港癌症基金會  
澳門愛心之友協進會  
林日珍女士  
吳頌儀姑娘  
譚秀卿律師  
無名氏 (物資捐助)



(排名不分先後，如有遺漏，懇請見諒。)



向日葵15週年聚餐暨會員大會



義工大聚會



迎新會及生日會



聯絡網組長聚會



傾心組活動



大旅行

# 2011年全年度活動回顧

## 迎新會及生日會感想 真心的付出，關心的問候 Randa

在一次偶然的機會下，我在癌協小組中認識了來自「向日葵互協會」的義工Wings，她邀請我參與協會即將舉辦的迎新會，可以認識更多同路人，互相支持。抱著一試無妨的好奇心，於是我開始了與「向日葵互協會」的緣份。

首次參與「向日葵互協會」的活動，就是迎新會。當天第一次接觸其他來自向日葵的義工，交談之下，驚覺原來他們都是過來人，他們與我們一班新人(第一次參加者)分享自己的心路歷程及經驗，盡可能解答新同路人的疑惑，關心我們的健康進度及令我們情緒受到困擾的後遺症，令我內心感到十分溫暖！正因他們都是過來人，能明白我的處境、困難，因此溝通分享的過程可以令我更為舒坦地表達內心感受。他們的樂意傾聽，亦给了我很大的鼓勵，讓我可以輕鬆坦然地面對以後的路。而我們這些陌生的同路人，因有著同樣背景，透過分享著不同的感受，大家都有所得。

參與向日葵活動最深刻的感受，是來自生日會！那是我第一次參與這類型的聚會。其實我是帶著緊張的心情，跟一些初相識的朋友一起慶祝生日，雖然彼此並不熟悉，但藉著義工親自安排一連串的活動及遊戲，很快便稔熟起來。我的心情也跟生日會一樣，漸漸進入高潮，各人都十分盡興。當晚離開時大家都帶著愉快的心情。

在生日會中，我感受到各位義工對同路人的關心、支持及鼓勵。義工們不辭勞苦親自預備豐富的食物、禮物及遊戲，令我十分感動，感覺到義工們成為大家的祝福！當看到義工們對活動的真心和無私的付出，以及對參加者關心的問候，令我也想跟他們一樣，成為義工，回饋及幫助有需要的同路人，一起在康復的路上互相扶持、鼓勵，成為祝福別人的向日葵，使大家像向日葵一樣笑得燦爛。

## 秋遊

阿嫻

今年是我第二次參加向日葵互協會的秋遊，當天我準時來到集合地點，好開心，又見到舊朋友，在等車的同時又認識一些新朋友，很快旅遊巴來到，大家都按編號坐好了，然後出發去目的地。

在途中，我不禁想起自己患病的經歷。兩年前，當完成所有乳癌的治療後，我參加向日葵互協會，在這裏得到義工們的熱心關懷，又結識一些病友，令自己覺得不再孤單，大家都有互相分享心得。

患病後，自己都有反思，為甚麼會有這個病？沒有太多埋怨，覺得問題在自己身上。我做人不夠放鬆、容易緊張、收埋太多不開心的東西、沒有拿出來與其他人分享。現在我需要調整做人的心態，學習做一個快樂的人，病痛都會少點。所以說上天很公平，給予你的同時，又會拿走你的某些東西。

在旅遊車上，導遊小姐和我們玩遊戲、派獎品、主持抽獎、又唱歌給我們聽，時時都會聽到她快樂的笑聲，所以旅行就是一件快樂的事情，我很期待下一年的旅遊快點到來。



## 特別溫馨提示：為免與癌協資訊脫節，請即登記成為癌協服務使用者

### 為何登記？

為掌握癌協中心的最新動向及活動消息，「香港癌症基金會」會因應服務使用者的需要，定期寄上癌協中心通訊<<連繫>>，以便享用各種適切而免費的服務。至於仍未登記成為癌協服務使用者的自助組織會員，由2012年第二季起（7-9月期刊），將不會收到癌協中心通訊<<連繫>>。為免與癌協資訊脫節，請即登記！

### 誰可登記？

任何關注癌症的人士，包括癌症患者、家屬、親友以及公眾人士。

### 怎樣登記？

請填妥「癌協服務使用者登記表」，郵寄或交回任何一間癌協服務中心。一切個人資料會絕對保密。凡成功登記，「香港癌症基金會」將會送上服務使用證與及有關使用章程。如果您已成為癌協服務使用者，請您將此訊息轉告身邊有需要的親友，鼓勵他們成為癌協的一份子。

如欲了解更多有關癌協的支援服務，可瀏覽「香港癌症基金會」網頁 [www.cancer-fund.org](http://www.cancer-fund.org)，或致電癌協熱線3656 0800（九龍區）、3667 3000（港島區）或3919 7000（新界區）。如對此通告內容有疑問，請致電3656 0700與黃大仙癌協服務中心社工鄭瑞鈺姑娘聯絡。



## 「向日葵」服務逐個捉 第二回 秘書、財政

雖然「向日葵互協會」只是一個病人互助組織，也需要委員來擔當文書及財務工作，就讓我們介紹一下本會秘書及財政的工作範疇。

秘書是要保管會印、會務文件、會員名冊，處理一切文書工作及記錄會議議案，會同主席或副主席簽發經委員會核准之銀行支票作支出。

財政主要是負責處理經費事務，其職責包括會同主席或副主席簽發經委員會核准之銀行支票作支出、詳細記錄每月收支、編製月結報告、協助編製財政預算及週年財務報告。每年的財政報告，須交由合格核數師審核。

## 晒相服務

近期舉行活動有2011年11月13日[秋季大旅行~秋風送爽樂悠遊]及2011年12月18日[齊來共賀生日會]。以上活動所拍下歡樂時刻的照片已整理好，歡迎各會友於2012年4月15日前親臨黃大仙癌協服務中心選擇相片，沖晒好的相片會有義工朋友聯絡提取，每張相片\$1，請於選相時先繳交費用。（逢星期二下午二時至五時，當值義工將協助辦理手續。）



# 生命更添姿彩 ~ 義工招募


本會自1996年成立以來，感謝各位會員及義工的支持和參與，會務得以順利發展，並提供多項服務。因此，我們需要更多同路人義工，一起並肩幫助有需要的姊妹。參與義工既可擴闊生活圈子，又可增強自己的能力，助己助人，為生命更添姿彩。本會有許多不同服務的崗位，讓大家選擇參與。在義工服務前，伊利沙伯醫院或癌協服務中心都會提供適切的訓練及實習時間，使大家在服務時能夠得心應手。祇要多些會員肯付出一些時間和精力，向日葵的發展一定會更好。

本會在伊利沙伯醫院提供的直接服務包括：

1. 病房探訪
2. 乳癌新症服務(以過來人身份與新症患者分享經驗)
3. 婦科短講

本會在黃大仙癌協服務中心提供的電話關懷服務包括：

1. 溫情專線(透過電話以過來人身份與乳癌新症患者分享經驗)
2. 傾心組關懷復發病友熱線

其他服務：

1. 聯絡網組長服務(透過電話傾談關懷會友)
2. 籌備迎新會、生日會、大旅行、週年聚餐等活動
3. 行政當值(處理會員入會、活動交費等事宜)
4. 出版會刊(主理投稿、對稿、編輯、校對等工作)及網頁更新
5. 電腦資料輸入
6. 義工穿珠組



請於填寫以下表格後，沿此虛線剪下寄回

## 我要做義工 ~ 回條

致向日葵互協會

傳真號碼：3656 0920

請  出有興趣參加的義工服務，並將回條寄回『九龍黃大仙下邨龍昌樓地下C翼2-8號黃大仙癌協服務中心轉交「向日葵互協會」收』或傳真至本會，本會將會有專人與您聯絡。

- |   |                                   |                                    |
|---|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. <input type="checkbox"/> 病房探訪        | 2. <input type="checkbox"/> 新症服務  | 3. <input type="checkbox"/> 溫情專線   |
| 4. <input type="checkbox"/> 傾心組(關懷復發病友) | 5. <input type="checkbox"/> 聯絡網組長 | 6. <input type="checkbox"/> 籌備活動   |
| 7. <input type="checkbox"/> 行政當值        | 8. <input type="checkbox"/> 出版會刊  | 9. <input type="checkbox"/> 電腦資料輸入 |
| 10. <input type="checkbox"/> 義工穿珠組      | 11. <input type="checkbox"/> 網頁更新 |                                    |

您是否有以下的專長或興趣？請用  表示，可選多項：

- |                                  |                                      |                                  |
|----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. <input type="checkbox"/> 烹飪   | 2. <input type="checkbox"/> 會計       | 3. <input type="checkbox"/> 唱歌   |
| 4. <input type="checkbox"/> 跳舞   | 5. <input type="checkbox"/> 小手工      | 6. <input type="checkbox"/> 中文打字 |
| 7. <input type="checkbox"/> 遊戲安排 | 8. <input type="checkbox"/> 其他：_____ |                                  |

最後，請填上個人資料，以便我們可以聯絡您：

姓名：\_\_\_\_\_ 會員編號：\_\_\_\_\_ 聯絡電話號碼：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_



# 傾聽您情思 ~ 向日葵通訊徵稿



本會一直希望透過會訊以一個互動、雙向的形式與會員溝通，加強會員間相互關懷和鼓勵。為達到上述目的，編委會誠邀您們在會刊中投稿，抒發您們的心聲、意見及迴響。我們熱切期待您們的來稿！！

歡迎您和您的稿件！投稿請寄交『九龍黃大仙下邨龍昌樓地下C翼2-8號黃大仙癌協服務中心轉交「向日葵互協會」資訊組收』或電郵至本會 [hksunflower.network@gmail.com](mailto:hksunflower.network@gmail.com)

1. 投稿人可以是本會的顧問、義工、會員或家屬。
2. 作者可用真實姓名或筆名投稿。
3. 來稿形式不限，並會盡量刊登。
4. 字數以五百字為限，標點符號不計。
5. 如有需要，編委會或會將來稿略作修改，但會盡量保存作者原意。

## 活動推介

日期	活動名稱	對象	時間	活動地點	報名/查詢	費用
15/04/2012 (星期日)	迎新會	新加入向日葵之會員	下午2:00-3:00	黃大仙癌協服務中心	向日葵當值義工 3656 0838	免費
15/04/2012 (星期日)	生日會	4月-7月份生日之會員及其家屬 (歡迎非在該段期間生日之會員參加)	下午3:00-5:00	黃大仙癌協服務中心	向日葵當值義工 3656 0838	HK\$10

備註：以上各項活動地點及收費詳情，均以稍後寄上的單張作實，敬請密切留意報名日期及踴躍參加。

天氣警告	警告訊號	室內活動	戶外活動	義工當值及服務
暴雨	黃色	✓	✗	✓
	紅色	✗	✗	✗
	黑色	✗	✗	✗
颱風訊號	1號風球	✓	✓	✓
	3號風球	✓	✗	✓
	8號風球或以上	✗	✗	✗

如活動舉行前3小時天氣惡劣，依據上列警告訊號安排

## 當值時間表

義工當值：逢星期二 (下午2:00至5:00) 及 星期三 (晚上7:00至9:00)  
 溫情專線：逢星期三 (晚上7:00至9:00)  
 傾心組：每月第一及第三個星期五 (上午11:00至下午1:00)  
 以上當值時間，公眾假期除外  
 地點：九龍黃大仙下邨龍昌樓地下C翼2-8號 黃大仙癌協服務中心  
 電話：3656 0838 傳真：3656 0920  
 電話設有留言服務，您只需留下姓名及電話號碼，本會義工會盡快回覆。

## 銀行帳戶

中文名稱：向日葵互協會  
 英文名稱：SUNFLOWER NETWORK  
 帳戶銀行：『恒生銀行』支票戶口  
 帳戶號碼：264-089301-001

## 編委名單

連靄虹	楊碧華	關艷玲	梁孟儀	王秋琼
陳楚環	高詠詩	周玉玲	伍慧賢	徐美茵姑娘

## 會員更改通訊資料表格

日期：\_\_\_\_\_

會員姓名： (中文)	會員姓名： (英文)
會員號碼：	
更改資料： <input type="checkbox"/> 地址 <input type="checkbox"/> 電話號碼 (手提 / 住宅) <input type="checkbox"/> 傳真號碼	
新通訊地址：(室) (樓) (座) (大廈名稱)	
(屋苑名稱)	(街號) (街道名稱)
(地區)	<input type="radio"/> 香港 <input type="radio"/> 九龍 <input type="radio"/> 新界
新電話號碼： (手提 / 住宅)	新傳真號碼：
生效日期： 年 月 日	會員簽名：
本會專用：	
負責人：	資料更新日期：

請於填寫以上表格後，沿此虛線剪下寄回『九龍黃大仙下邨龍昌樓地下C翼2-8號黃大仙癌協服務中心轉交「向日葵互協會」』收



### 向日葵互協會

地址：九龍黃大仙下邨龍昌樓地下C翼2-8號黃大仙癌協服務中心

電話：3656 0838 傳真：3656 0920

網址：<http://www.sunflowernetwork.org.hk>

